

**Tôi phải giao nộp, bán hoặc cất giữ vật dụng gì?**

Quý vị phải giao nộp, bán hoặc cất giữ tất cả những vật dụng bị cấm mà quý vị có hoặc sở hữu:

- Súng bao gồm súng ngắn, súng trường, súng săn và vũ khí tấn công;
- Các bộ phận của súng cầm tay, bao gồm hộp khóa nòng, khung súng và bất kỳ vật dụng nào có thể được sử dụng làm hoặc dễ dàng chuyển thành hộp khóa nòng hoặc khung súng (còn được gọi là “súng ma”); và
- Đạn dược bao gồm viên đạn, vỏ đạn, hộp đạn và dây đạn.

**Tôi phải nộp, bán hoặc cất giữ những vật dụng bị cấm này như thế nào?**

Quý vị phải mang những vật này đến:

- Cơ quan công lực, nơi tiếp nhận tất cả các vật dụng bị cấm để giữ an toàn hoặc phá hủy, hoặc
- Một nhà buôn súng được cấp phép, người có thể mua hoặc cất giữ súng của quý vị. Nếu quý vị có các bộ phận súng hoặc đạn dược, hãy gọi trước để biết thêm thông tin.

**Khi nào tôi phải nộp, bán hoặc cất giữ những vật dụng bị cấm?**

Ngay khi cơ quan công lực yêu cầu quý vị. Hoặc nếu không thì trong vòng 24 giờ kể từ khi tổng đạt hoặc nêu một thẩm phán yêu cầu.

**Tôi có thể đưa các vật dụng bị cấm của mình cho gia đình hoặc bạn bè không?**

Không, quý vị chỉ được giao nộp cho cơ quan công lực hoặc nhà buôn súng được cấp phép.

Quý vị không được đưa các vật dụng bị cấm cho thành viên trong gia đình, bạn bè hoặc bất kỳ ai khác.

**Tôi có phải trả phí để cất giữ các vật dụng bị cấm không?**

Quý vị có thể sẽ phải trả một khoản phí. Hãy liên lạc với cơ quan công lực hoặc nhà buôn súng được cấp phép để biết thông tin về khoản phí và liệu họ có còn chỗ để cất giữ vật bị cấm của quý vị không.

**Làm thế nào để tôi đem những vật dụng bị cấm đến cơ quan công lực?**

Hãy gọi điện cho cơ quan công lực địa phương để hỏi về quy trình của họ. Họ sẽ chỉ dẫn quý vị chi tiết, như là đảm bảo đã tháo đạn súng và đặt súng vào cốp xe. Hãy đem theo một bản sao của lệnh cấm. **Không được** đem theo súng khi ra tòa.

**Nếu tôi nộp súng cho cơ quan công lực thì họ sẽ giữ súng của tôi trong bao lâu?**

Tùy trường hợp. Có quy trình lấy lại súng sau khi lệnh cấm hết hạn. Hãy hỏi cơ quan công lực về quy trình này.

**Sau khi nộp súng cho cơ quan công lực, tôi có được thay đổi quyết định không?**

Có. Quý vị được phép bán thông qua nhà buôn súng. Để thực hiện giao dịch bán, nhà buôn súng được cấp phép phải trình biên nhận cho cơ quan công lực địa phương. Cơ quan công lực sẽ chuyển giao cho nhà buôn súng được cấp phép khẩu súng mà quý vị bán.

**Tôi phải làm thế nào để chứng minh trước thẩm phán rằng tôi đã tuân thủ các lệnh?**

- ① Hãy đem theo một bản sao của mẫu đơn DV-800/JV-270, *Biên Nhận bán Súng, Bộ Phận Súng và Đạn Dược* và yêu cầu nhà buôn hoặc công chức điền và ký đơn.
- ② Nộp mẫu đơn DV-800/JV-270 cho tòa. Đảm bảo rằng quý vị chuẩn bị hai bản sao. Phải nộp biên nhận cho tòa trong vòng 48 giờ kể từ khi quý vị được tổng đạt lệnh cấm, trừ khi thẩm phán đưa ra hạn nộp khác.

**Tôi có phải đem theo một bản sao biên nhận để nộp cho bất cứ ai khác ngoài thẩm phán không?**

Có, nếu:

- ▶ Sau khi cơ quan công lực tổng đạt lệnh cấm cho quý vị, quý vị phải nộp cho họ một bản sao biên nhận (ví dụ: mẫu DV-800/JV-270). Nếu quý vị không biết bên nào đã tổng đạt lệnh cấm cho quý vị, thì hãy yêu cầu lực sự cung cấp cho quý vị một bản sao mẫu bằng chứng tổng đạt đối với lệnh cấm. Cơ quan công lực được liệt kê trong mẫu đơn đó.
- ▶ Quý vị đã không tuân thủ lệnh khi được yêu cầu và tòa án đã thông báo cho cơ quan công lực hay luật sư công tố. (Hướng dẫn: Hãy xem mẫu đơn DV-110, DV-130 hoặc DV-820 để biết tòa án có thông báo cho cơ quan nào khác không. Nếu có, hãy nộp một bản sao biên nhận cho các cơ quan được liệt kê trong bất kỳ mẫu đơn nào).

**Tôi có thể tìm trợ giúp miễn phí ở đâu?**

Trợ giúp pháp lý miễn phí có sẵn tại trung tâm trợ giúp của tòa án. Tìm trung tâm trợ giúp của tòa án địa phương nơi quý vị cư trú tại [www.courts.ca.gov/selfhelp](http://www.courts.ca.gov/selfhelp). Nhân viên trung tâm trợ giúp sẽ không đóng vai trò là luật sư của quý vị nhưng có thể cung cấp thông tin nhằm giúp quý vị quyết định phải làm gì trong trường hợp của mình và hướng dẫn về đơn từ cho quý vị. Nhân viên cũng có thể giới thiệu quý vị đến các cơ quan khác có thể giúp đỡ quý vị.

**Xem thêm thông tin về cách tuân thủ các lệnh trực tuyến**

<https://selfhelp.courts.ca.gov/respond-to-DV-restraining-order/obey-firearms-orders>.